



# EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

Central Washington Catholic  
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

OCTUBRE 2018

## El Rosario: Un 'Sacramental' Poderoso Para Todas las Edades

Por Christine Corbett Conklin



La aparición del ángel Gabriel a María es el foco del primer misterio alegre, la Anunciación.

Una simple cadena de cuentas con un pequeño crucifijo ha servido como una poderosa ayuda de oración en la Iglesia Católica por muchos siglos.

Para marcar octubre, el Mes del Rosario, Monseñor Michael Ibach, Vicario Judicial para la Diócesis de Yakima, explicó la historia y

el significado de este familiar "sacramental" de la Iglesia.

El Padre Ibach observaba que "una forma del Rosario se extiende a la Iglesia primitiva." Aunque no tan formalizado como la devoción actual, había oraciones invocando a Jesús y María, permitiendo que la gente meditara sobre estas vidas santas y recordándoles la misericordia de Dios.

Fue Santo Domingo quien lanzó la forma más moderna del Rosario en 1208, después que la Santísima Virgen se le apareciera cerca de Toulouse, Francia y le diera un Rosario, explicaba el Padre. En ese tiempo, Santo Domingo estaba luchando contra la herejía de los Albigenses que enseñaban que "todo en el mundo era malo." Domingo viajó por todas las villas, animando a todas las personas a rezar el Rosario. Esto llevó a eventos como una victoria en la Batalla

de Muret en el 1213, acreditada a los soldados que rezaban el Rosario antes de comenzar a pelear.

"El Rosario fue usado como una arma para la reforma del mundo, para la conversión de los pecadores y herejes," dijo el Padre. En una aparición más tarde, la Santísima Madre recomendó a los niños de Fátima, Portugal, que rezaran el Rosario por la conversión de Rusia.

El sistema de meditar sobre ciertos misterios del Rosario a la vez que se tocan las cuentas particulares probablemente "se desarrolló lentamente a lo largo de los años" sugirió el Padre Ibach. La palabra "Rosario" significa "corona de rosas," evocando una imagen de una "corona tejida de oraciones para colocar sobre María." El Rosario es un "sacramental," o algo apartado o bendecido de la Iglesia

Continúa en la página 3

## Apoye a la ACA Como 'Seguidores de Cristo, Discípulos de Amor'

Por Sandra Boguslawski, Contadora de la Campaña Anual de Cooperación

¡Revise su buzón para el sobre de su compromiso a la Campaña Anual de Cooperación Diocesana (ACA)! También puede recoger uno en su parroquia local o hacer una donación rápida y fácil en línea: [www.yakimadiocese.org](http://www.yakimadiocese.org).

Una vez al año, el Obispo Tyson nos pide que hagamos una donación piadosa y sacrificada a la ACA, que sufraga los programas y ministerios ofrecidos por la Diócesis de Yakima. El tema para la ACA del 2019 es "Seguidores de Cristo, Discípulos de Amor." Al hacer una donación a la ACA, se está comprometiendo al discipulado llevando el amor de Cristo a miles de nuestros hermanos y hermanas en todo Washington Central.

¿Cómo hace la diferencia cuando dona a la Campaña Anual de Cooperación?

- ✓ Educa a los futuros sacerdotes y diáconos.
- ✓ Apoya el desarrollo de educadores en nuestras escuelas católicas.
- ✓ Lleva a Cristo a los estudiantes de la Universidad de Washington Central.

- ✓ Fomenta el crecimiento literario de los niños migrantes a través de Literacy Wagon.
- ✓ Llega a la gente en los márgenes que de otra manera no pueden asistir a Misa y recibir los sacramentos mediante el Ministerio a los Migrantes.
- ✓ Ayuda a las comunidades en inglés y español a crecer juntas a través de programas unidos tales como *Magnificat*.
- ✓ Ayuda a preservar nuestra historia local católica en la Misión Ahtanum.
- ✓ Hace posible la publicación mensual de nuestro periódico, el *Católico de Washington Central*.
- ✓ Ayuda al desarrollo de personal y voluntarios para la Educación Religiosa en su parroquia.
- ✓ Proporciona la oportunidad de que su parroquia reciba un reembolso para uso local.



- ✓ ¡Eres el Rostro de Cristo para los demás!

La Campaña Anual de Cooperación del 2019 será del 1 de noviembre, 2018 hasta el 31 de octubre, 2019. El objetivo de esta campaña es recaudar \$1,652,208. Para el 30 de septiembre, la campaña del año pasado había recaudado \$1,986,299, con más o menos \$453,126 de regreso a las parroquias para uso de sus propios ministerios y proyectos.

¡Planifique hacer una donación a la Campaña Anual de Cooperación! Para preguntas o información adicional, comuníquese por favor con Sandra llamando al (509) 367-5301 o [sandra.boguslawski@yakimadiocese.net](mailto:sandra.boguslawski@yakimadiocese.net).

# Un Mensaje del Obispo Tyson...

Queridos Amigos:

Noviembre es el mes que tradicionalmente recordamos a los muertos. Comenzamos el mes con la Solemnidad de Todos los Santos el 1 de noviembre seguido de la Conmemoración de Todos los Fieles ya Fallecidos (Día de los Muertos) el 2 de noviembre todos los años.

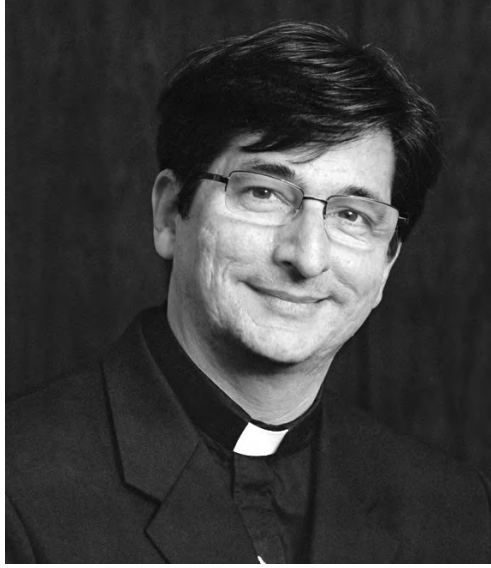
Raramente escribo sobre los fallecidos pero dado el clima que rodea la crisis de abuso sexual en la Iglesia quiero compartir con ustedes un poco sobre Ken Hoptowit, quien falleció el 2 de octubre. Los periódicos locales cubrieron mucho de su vida e historia familiar. Ken era miembro de la Yakama Nation y se jubiló en el 2011 como Jefe del Departamento de Policía de Yakama Nation.

Inmediatamente después de su jubilación él aceptó una oferta de unirse a nuestra Junta Diocesana de Consejeros Laicos. Como resultado del escándalo de abuso sexual en el 2001, los Obispos Católicos de los Estados Unidos en su Capítulo Dallas y las Normas Esenciales aprobadas por el Vaticano para implementarla, ordenando que toda diócesis estableciera una junta formada principalmente por laicos para revisar acusaciones creíbles de abuso sexual de menores hecha contra sacerdotes o diáconos. En nuestra diócesis, la junta revisa las acusaciones de abuso a menores o adultos vulnerables no sólo que involucran al clero sino también a empleados y voluntarios.

La idea aquí es que la Iglesia no debería investigar por sí misma. Más bien, el obispo deberá confiar en un equipo de laicos que comprendan la naturaleza de la Iglesia y que también proporcionen experiencia basada en sus antecedentes profesionales.

Yo recuerdo a Ken hablando sobre sus antecedentes. Al escucharlo, se me hacía evidente que valoraba mucho la aplicación de la ley y la forma en que la ley podía proporcionar un marco para que la Yakama Nation prosperara. También era obvio que al igual que muchos en el cumplimiento de la ley aquí en Washington Central, a Ken le dolía mucho ver a tanta gente en nuestra sociedad luchando con adicciones, con peleas familiares y luchas personales. Ken estaba muy consciente de la interacción con el trauma generacional y la aplicación de la ley. Aún cuando a él le gustaba mucho servir a la Yakama Nation también se sintió aliviado de que alguien más continuara después de su jubilación.

Ken proporcionó consejos valiosos a nuestra Junta de Consejeros Laicos. Esto fue especialmente evidente en casos sensitivos como la eliminación hace poco más de un año de Gustavo Gómez como párroco de las parroquias en Granger y Mabton por abuso a un menor. Ken, junto con los otros miembros de la junta, revisaron el reporte que la policía



**Obispo Joseph Tyson**

compartió con nosotros después de que se determinara que el caso no podía ser procesado porque el estatuto de limitaciones había expirado. Sólo entonces fue que la Diócesis condujo su propia investigación, usando un investigador privado con experiencia bajo la supervisión de Russ Mazzola, presidente de la Junta de Consejeros Laicos. Luego Ken revisó los resultados de esa investigación. Él interactuó y discutió preguntas sensibles con otros miembros de la junta: el Dr. Jorge Torres, psicólogo jubilado de la Clínica de Trabajadores Agrícolas del Valle de Yakima; Elizabeth Torres una ex ministro de jóvenes y jóvenes adultos ahora involucrada en los asuntos de los trabajadores agrícolas que trabajan para el Centro de Educación de Comunidades del Noroeste y la Radio KDNA en Granger; Tom Dittmar, ex miembro del Concilio de la Ciudad de Yakima y también jubilado del Departamento de Policía; el Dr. Mark Maiocco, un médico de Yakima; Russ Mazzola, a quien acabo de mencionar, abogado aquí en Yakima; y Monseñor Jack Ecker, quien es vicario general y párroco de la Catedral de St. Paul. Monseñor Robert Siler, canceller diocesano y vicario episcopal, provee apoyo al personal del grupo.

A diferencia de muchas diócesis en los Estados Unidos, la Diócesis de Yakima y la Junta de Consejeros Laicos tienen protocolos a seguir en caso de una acusación contra un obispo. Mi predecesor, el Obispo Emérito Carlos A. Sevilla, S.J., estableció una revisión por el Arzobispo de Seattle, in consulta con el Vaticano, en caso de que esto ocurriera. Nuestra Junta también es informada de todos los casos de mala conducta sexual independientemente de si un menor o un adulto vulnerable está involucrado.

Ken también sirvió en la junta consejera de la Conferencia Católica del Estado de

Washington, un grupo de laicos que asiste a los obispos del Estado de Washington sobre asuntos de política pública. Todos los documentos y todos los asuntos sobre los que los obispos escriben pasan por un proceso de revisión que incluye aportes del clero y los representantes laicos de las tres diócesis aquí en el Estado de Washington.

Uno de mis recuerdos más duraderos de Ken, aunque fue breve, fue en el aeropuerto de Yakima. Era un vuelo temprano en la mañana. Él estaba con su hijo. Terminamos hablando sobre ciclismo. Había un evento ciclístico en la Yakama Nation. Para mí fue un recordatorio de que la gente que nos ayuda incluso en las posiciones voluntarias más difíciles son gente normal que tiene familia y preocupaciones cotidianas regulares.

Sólo un par de días después de la muerte de Ken, celebré el funeral de Lydia Johnson, una de los miembros más antiguos de la Yakama Nation. Hablé sobre Lydia en el funeral pero a la hora de los anuncios, sabiendo que no iba a poder estar en el funeral de Ken, hablé brevemente sobre él. Después de la Misa una de las ancianas de Yakima me agradeció por mis comentarios. Ella me dijo que sabía muchas cosas sobre Ken Hoptowit, pero que no conocía este importante y sensitivo lado de su servicio a la Iglesia. Ella me dijo que la mayoría no sabía nada de esto.

Por eso decidí escribir esta columna. En memoria y honor al testimonio de Ken yo espero podamos recordar a todos los muertos que nos han enseñado el camino – especialmente el camino hacia Jesús. Que por medio de nuestras oraciones podamos acercarnos a Ken y a todos nuestros seres queridos ya fallecidos especialmente en este mes de noviembre.

Con mis mejores deseos y bendiciones,  
Sinceramente en Cristo,

Rvdmo. Joseph J. Tyson  
Obispo de Yakima

## El Católico de Washington Central

Octubre 2018 • Volumen 59 • Edición 10

PUBLICISTA

Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR

Monseñor Robert M. Siler

EDITOR

Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES

Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831)  
es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima,  
5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación  
de material es al mediodía del primer día del mes de  
publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.org

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un numero telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente a un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490



# El Rosario: Un 'Sacramental' Poderoso Para Todas las Edades *Continúa de la página 1*

para promover buenos pensamientos y para aumentar la devoción, esto de acuerdo al *Catecismo de Baltimore*. Las 50 cuentas del Ave María representan o reemplazan los 50 salmos que los sacerdotes y monjes dicen en su Oficio Divino diariamente.

Los misterios están allí para recordarnos que esto es lo que Jesús hizo por nosotros para que fuera posible nuestra salvación, y cómo hemos sido bendecidos a través de Él, dijo el Padre.

Actualmente hay 20 misterios del Rosario. Los **Misterios Gozosos** trazan el comienzo de la jornada terrenal de Jesús con María y José, incluyendo La Anunciación, la Visitación, El Nacimiento de Cristo, La Presentación en el Templo y Jesús Hallado

en el Templo. Los más nuevos **Misterios Luminosos**, introducidos por el Papa San Juan Pablo II en 2002, giran alrededor del ministerio y milagros de Jesús. Ellos incluyen el Bautismo en el Jordán, las Bodas de Caná, la Proclamación del Reino, La Transfiguración y La Institución de la Eucaristía. Los **Misterios Dolorosos** se enfocan en el sufrimiento y muerte de Jesús, incluyen La Agonía en el Huerto, La Flagelación, La Coronación de Espinas, Jesús con la Cruz a Cuestas, y la Crucifixión. Finalmente, los **Misterios Gloriosos** realzan los acontecimientos milagrosos después de la muerte de Cristo, incluyendo La Resurrección, la Ascensión, La Venida del Espíritu Santo, La Asunción y la Coronación de María como Reina del Cielo.

Aunque el rosario fue inicialmente destinado a ser una oración privada, también ha sido adoptado como una oración comunitaria, señalaba el Padre Ibach. En cualquier caso, el Rosario deberá ser dicho y usado siempre con reverencia. Si las cuentas del Rosario se dañan o se rompen, el Rosario deberá ser enterrado, propio de un sacramental. Si se cuelga del espejo del carro o en el cuello, no deberá ser considerado como una decoración o pieza de joyería, sino más bien como un símbolo de "querer a Dios a mi alrededor," dijo el Padre.

¡Con la cercanía del Día de Todos los Santos, y el Día de los Muertos, es un tiempo perfecto para redescubrir este simple pero poderoso medio de devoción!

## Programada la Convención de Jóvenes

¿Puede distinguir la diferencia entre las noticias falsas y la Buena Nueva? Él dijo, ella dijo, #MeToo, acusaciones falsas. Noticias alternativas. Transmisión de videos en vivo. ¿Qué es la tendencia? Racha de golpe. ¡Hazlo por el gramo!

Con toneladas de información a nuestro alcance, es muy fácil sentirse

abrumado. Únase a nosotros para la Convención de Jóvenes de la Diócesis de Yakima 2018, que será del 2 al 4 de noviembre, donde puede aprender a filtrar la información a través de la verdad que viene solamente de la Cruz. Deje atrás sus distracciones y pase un tiempo edificando su relación con Cristo y con otros jóvenes católicos de

todo la Diócesis de Yakima. A través de charlas atractivas, música en vivo y la celebración de los sacramentos, llegaremos a un profundo aprecio por Jesucristo, quien es EL camino, LA verdad y LA vida.

El evento de este año se llevará a cabo en la Iglesia St. Joseph, 907 South 6th Street, Sunnyside comenzando el viernes 2 de noviembre a las 7 p.m., y concluyendo el domingo 4 al mediodía. Habrá Misa todos los días. Las inscripciones son posibles hasta el 2 de noviembre, por \$50/ jóvenes, chaperones, y líderes de grupos. El costo incluye la participación a la conferencia, camiseta, almuerzo y cena el sábado y alojamiento. Esta cuota puede ser ajustada si desea contar con otros gastos (desayuno/aperitivos para su grupo durante el fin de semana, costo de transporte, otros suministros, etc.) El cobro será enviado a su parroquia después del evento.

Para preguntas, por favor comuníquese con Melissa Montenegro al (509) 940-1012 o yakimadiocese.ym@gmail.com.

### Celebración de la fe Financiamiento de Educación Disponible

#### Buscando becas universitarias?

Visite nuestro sitio web para obtener fondos disponibles. La fecha límite es el 1 de abril.

#### ¿Su parroquia desea proporcionar una experiencia de educación religiosa más dinámica para sus hijos?

Las becas del Programa de Educación Religiosa de la Parroquia (PREP) proporcionaron apoyo para programas de educación religiosa parroquial y Catequistas.

La fecha límite es el 1 de mayo.

#### ¿Quiere enviar a su hijo a un niño a una escuela católica?

La asistencia técnica está disponible para que los niños asistan a una de nuestras ocho escuelas del área. Póngase en contacto con su escuela local para obtener más información.

Los nuevos estudiantes pueden aplicar desde el 1 de abril hasta el 1 de junio.

Para obtener más información, vaya a [www.cwccatholicfoundation.org](http://www.cwccatholicfoundation.org) o llame al (509) 972-3732



**Tomamos Su lesion de manera personal**

**ABEYTA NELSON**  
INJURY LAW

abeytanelson.com  
509.575.1588

Yakima  
Ellensburg  
Sunnyside

2018 READERS' CHOICE  
Voted Best

YAKIMA VALLEY  
Best of  
BUSINESS FITNESS  
2018



**SERVICIOS DE IMPRENTA**  
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD  
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS  
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO  
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

*Impresión de invitaciones para cualquier ocasión*  
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278  
[www.abbottsprinting.com](http://www.abbottsprinting.com) | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

# NOTICIAS

*desde alrededor de la Diócesis*

## Día de Todos los Santos

Recuerden que el 1 de noviembre es Día de Todos los Santos, Día de Obligación en la Iglesia Católica que requiere asistencia a Misa. Revisen el boletín de su parroquia para el horario de las Misas.

Los que están enfermos, confinados en sus hogares o que necesitan la ayuda de un cuidador, por ejemplo, están exentos de esta obligación.

El 2 de noviembre, Día de los Muertos, es otro día especial en el calendario de la Iglesia, dedicado a orar por nuestros seres queridos ya fallecidos. ¡No se requiere la asistencia a Misa en este día, pero siempre se anima a las personas a hacer oraciones y otras devociones!

## Venga a Orar por el Clero ya Fallecido

Todos son bienvenidos a asistir a la Misa anual por los Sacerdotes, Obispos y Diáconos Fallecidos, la cual está programada para el martes 20 de noviembre a las 5:30 p.m., en la Catedral St. Paul en Yakima.

Esta es una excelente oportunidad para orar por todos los miembros del clero que sirvieron a nuestra Diócesis en las últimas décadas.

## Programado Desayuno con Santa

La organización Catholic Daughters of America tendrá su Desayuno anual con Santa el sábado 8 de diciembre, en el Salón de Reuniones Father Murtagh de la Iglesia Holy Family en Yakima.

El evento, que será de las 8:30 a.m. a las 11 a.m., incluirá un desayuno de panqueques, sorteos de premios y una oportunidad para que los niños compren regalos de Navidad en una "tienda rural." Animamos a las familias a que traigan sus cámaras para tomar fotos con Santa.

El costo es de \$4 para niños de 3 a 12 años, y \$7 para todos los mayores de 12 años. Los boletos estarán disponibles en la puerta.

## Padre Bill Watson: Cómo Hacer de Tu Vida 'Una Historia Sagrada'

"¡Para una verdadera felicidad en la vida, sólo hay un lugar a donde ir. Ir a donde Dios te está esperando!"

Ese es el consejo del Padre Bill Watson, S.J., fundador del Instituto Historia Sagrada, quien habló el 13 de octubre durante el evento de Celebración de Fe de la Fundación Católica de Washington Central.

El Padre Watson, cuyo trabajo promueve la "revitalización" del Examen de Conciencia Ignaciano de 15 minutos, habló a una multitud de unas 500 personas reunidas en el Centro de Convenciones de Yakima, detallando su propia lucha para transformar su vida y vocación, creciendo cerca de Cristo, "el Divino Médico."

Fue en una playa casi desierta en el Norte de Irlanda, tomando un descanso de un retiro, que el propio momento de "ajá" del Padre Watson comenzó a tomar forma, dijo él. Después de ser nacionalmente conocido por el desarrollo de retiros religiosos, él se había convertido en alguien "muy arrogante," muy atrapado en el lado "profesional" de su trabajo, dijo él. Finalmente, con algo de reflexión callada en esa playa, la oración y el encuentro casual con un feligrés de la localidad que estaba orando por él, la luz comenzó a amanecer, dijo él.

Regresó pronto a hacer el examen de conciencia Ignaciano, que, de acuerdo al



Padre Bill Watson, S.J., habló en el evento "Celebración de la Fe" de la Fundación Católica de Washington Central.

sitio web de Espiritualidad Ignaciano incluye cinco pasos: dar gracias a Dios por Su amor; orar por la gracia de entender cómo Dios está actuando en tu vida; repasar tu día; reflexionar sobre lo que hiciste; y desear poder cooperar más efectivamente con el plan de Dios. Él cree que este examen, junto con la frecuente reconciliación "llena de misericordia" son claves.

El Padre Watson fundó el Instituto de Historia Sagrada, basado en Seattle para proporcionar programas y publicaciones para llegar al corazón de los católicos y avanzar la evangelización ayudando a los adultos, adolescentes y jóvenes católicos a "encontrar a Cristo, el Divino Médico, que nos sana el cuerpo, la mente y el espíritu, transformando nuestras vidas en una Historia Sagrada."



Un programa típico para las parroquias incluye la oportunidad para una "confesión de toda la vida" después de cuatro semanas de intensa preparación espiritual como parte de las 40 semanas de oración, discernimiento espiritual y la celebración regular del Sacramento de Reconciliación.

"La Historia Sagrada es también nuestra propia historia," mantiene él. "Todos queremos que nuestra historia haga una contribución y un fruto que perdure por toda la eternidad."

## Fijado el Cursillo en Inglés

Los fines de semana para el Cursillo están programados para el 14-17 de marzo, 2019 para los hombres y el 21-23 de marzo para mujeres en el Centro de Retiros de la Parroquia St. Joseph en Kennewick. El rector para el fin de semana de los hombres es Don Divina de Wapato, y la rectora para el fin de semana de las mujeres es Luann Anderson de Cowiche.

Esta es una oportunidad para que los Cursillistas se conviertan en patrocinadores y animen a cualquiera y a todos sus amigos y miembros de su familia que estén interesados en unirse al movimiento para que consideren asistir a estos fines de

semana. La presentación dada en los fines de semana será en inglés. Puede encontrar información adicional en el sitio web de "Yakima Cursillo Community," <http://www.natl-cursillo.org/> o comunicándose con las siguientes personas:

Don Divina, 140 South Street, Wapato, WA, 98951, 509-877-1295, [dcdivina@msn.com](mailto:dcdivina@msn.com)

Luann Anderson, 1084 Thompson Rd., Cowiche, WA 98823, 509-731-6975, [luannjander6@yahoo.com](mailto:luannjander6@yahoo.com)

Carl Zeamer, 1917 Everest Ave., Richland, WA 99354, 509-943-9991, [carwinzeam@charter.net](mailto:carwinzeam@charter.net)